

**BANCA DE DEZVOLTARE A CONSILIULUI EUROPEI**

F / P 1407 (2001)  
Acord Cadru de Imprumut

**ACORD CADRU DE IMPRUMUT**

INTRE

ROMANIA

SI

**BANCA DE DEZVOLTARE A CONSILIULUI EUROPEI**

ROMANIA, reprezentata de Ministerul Finantelor Publice, (numita in continuare "Imprumutat"), pe de o parte;

si BANCA DE DEZVOLTARE A CONSILIULUI EUROPEI (numita in continuare "BDCE"), Paris, pe de alta parte,

- Avand in vedere cererea Imprumutatului din 16 mai 2001;
- Avand in vedere Rezolutia Consiliului de Administratie al BDCE: 1424 (1997) a treia editie revizuita;
- Avand in vedere cel de-al Treilea Protocol Aditional la Acordul General pentru Privilegii si Imunitati al Consiliului Europei;
- Avand in vedere articolele Normelor de Imprumut ale BDCE din 6 octombrie 1970.

**AU CONVENIT URMATOARELE:**



## **Articolul 1**

Acest imprumut este acordat in cadrul conditiilor generale ale Normelor de Imprumut curente ale BDCE si in cadrul conditiilor speciale stabilite prin acest acord si prin anexele acestuia.

## **Articolul 2: Proiectul**

BDCE acorda Imprumutatului, care accepta, un imprumut pentru finantarea partiala a F/P 1407 (2001), aprobat de catre Consiliul de Administratie al BDCE in iunie 2001, referitor la finantarea partiala a proiectului privind construirea de locuinte sociale al Guvernului Romaniei.

Acest imprumut este acordat de BDCE luand in considerare angajamentul ca Imprumutatul, il utilizeaza pentru a finanta numai proiectul descris in Anexa 1, si ca realizeaza acest proiect prin Agentia Nationala pentru Locuinte (o agentie a Ministerului Lucrarilor Publice, Transporturilor si Locuintei, numita in continuare ANL), in cadrul conditiilor care sunt detaliate in Anexa respectiva.

Orice schimbare a modului de utilizare a imprumutului, care nu a primit aprobarea BDCE, poate conduce la suspendarea, anularea sau rambursarea imediata a imprumutului, conform termenilor Articolului 13 al Normelor de Imprumut.



## Articolul 3: Imprumutul

### ***3.1 Conditii financiare***

Valoarea imprumutului acordat este in limita echivalentului a:

60.000.000 USD

(saizeci milioane dolari SUA)

Imprumutul va fi disponibilizat in mai multe transe.

Fiecare trasa a imprumutului va fi pentru o perioada de cel mult 15 ani, incluzand 5 ani perioada de gratie. Ratele de capital, rata dobanzii, valuta, durata si data de disponibilizare vor fi stabilite de comun acord, pentru fiecare trasa, intre Imprumutat si BDCE prin fax confirmat. Contul in care disponibilizarile vor fi efectuate, va fi comunicat la BDCE, in timp util, de catre Imprumutat.

O Scrisoare Suplimentara la prezentul Acord Cadru, specificand detaliile fiecărei transe, va fi semnata intre Imprumutat si BDCE, pentru fiecare trasa la momentul disponibilizării acesteia (Anexa II).

### ***3.2 Trageri si comisioane pentru neefectuarea tragerilor***

Tragerea imprumutului, in mai multe transe, se va efectua in conformitate cu progresul inregistrat de lucrarile proiectului. Totusi, prima tragerere trebuie sa aiba loc in cel mult 18 luni de la data aprobarii proiectului.



BDCE va percepe Imprumutatului un comision de neefectuare a tragerilor de 0,50% pe an, platibil in rate trimestriale daca anumite praguri valorice minime de tragere nu sunt atinse. Aceste praguri valorice sunt urmatoarele:

(i) daca tragerile efectuate in termen de 18 luni de la data aprobarii proiectului reprezinta mai putin de 20% din totalul sumei aprobate a imprumutului

(ii) daca tragerile efectuate in termen de 24 de luni de la data aprobarii proiectului reprezinta mai putin de 30% din totalul sumei aprobate a imprumutului

(iii) daca tragerile efectuate in termen de 36 de luni de la data aprobarii proiectului reprezinta mai putin de 50% din totalul sumei aprobate a imprumutului

### ***3.3 Mobilizare***

In scopul mobilizarii transelor imprumutului, Imprumutatul va transmite la BDCE in timp util un Angajament de plata corespunzator fiecarei transe (Anexa III).

Angajamentul de plata este intocmit si platibil in valuta transei.

### ***3.4 Domiciliere***

Toate sumele datorate de Imprumutat, in cadrul acestui imprumut, sunt platibile BDCE in valuta fiecarei transe, la banca si in contul comunicat de



catre BDCE Imprumutatului la momentul tragerii fiecarei transe, prin notificare telex, care va fi trimisa BDCE de banca insarcinata de catre Imprumutat cu efectuarea platii, cu cel putin 5 zile lucratoare inainte de fiecare plata.

### ***3.5 Date***

Prevederile Articolului 3 fac obiectul intelegerii “Modificarea Urmatoarei Zile Lucratoare”, a carei definitie se regaseste in Anexa IV a prezentului acord (“Ziua Lucratoare” in tara valutei).

## **ARTICOLUL 4: Monitorizarea imprumutului si proiectului**

### ***4.1 Utilizarea imprumutului***

Fiecare transa, trebuie sa fie utilizata de catre Imprumutat, prin ANL, pentru finantarea proiectului, in termen de 12 luni de la disponibilizarea acesteia de catre BDCE.

### ***4.2 Implementarea proiectului***

Pentru implementarea proiectului, Imprumutatul desemneaza ANL, ca agentie de implementare. Imprumutatul, prin ANL, va depune toate eforturile si diligentele, si va exercita toate metodele folosite in mod curent, in special metodele financiare, tehnice, sociale si manageriale, precum si cele referitoare la protectia mediului inconjurator, care vor fi necesare pentru implementarea corespunzatoare a proiectului.



In special, se va asigura - inaintea implementarii proiectului - ca toata finantarea, drepturile de proprietate asupra pamantului si imobiliare care sunt necesare pentru aceasta, sunt disponibile si ca toate activele si instalatiile sunt permanent asigurate si intretinute.

Selectarea subproiectelor va fi efectuata in conformitate cu cerintele legislatiei romane din domeniul constructiilor de locuinte sociale. Imediat ce subproiectele au fost selectate de catre ANL pentru finantare de catre BDCE, ANL va transmite pentru aprobare la BDCE, informatii cuprinzatoare pentru fiecare subproiect, asa cum sunt prezentate in Anexa V. BDCE va trebui sa fie informata asupra oricarei modificari adusa subproiectelor care au fost prezentate in Anexa V.

Subproiectele vor fi finantate prin acest imprumut. Finantarea BDCE va acoperi partial valoarea neta a costului, restul (inclusiv taxele) fiind acoperit de catre Imprumutat. Costul total al fiecarui subproiect este o insumare a imprumutului si a contributiei Imprumutatului (inclusiv contributia municipalitatilor).

In plus, Imprumutatul, prin ANL, se va asigura ca:

- proiectul corespunde prevederilor conventiilor in materie ale Consiliului Europei;
- proiectul respecta mediul inconjurator, potrivit conventiilor internationale in materie;



- finantarea partiala acordata de BDCE nu depaseste 50% din costul eligibil total al proiectului, excluzand taxele, dobanda si comisioanele financiare.

- achizitiile efectuate in cadrul proiectului respecta legislatia nationala de achizitie romaneasca ca aplicabila la data semnarii prezentului Acord. Legea aplicabila/liniile directe de achizitie pot fi modificate cu acceptul BDCE si al Imprumutatului.

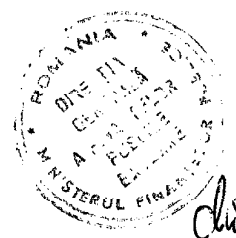
### ***4.3 Raportarile Imprumutatului***

#### **4.3.1 Raportarile privind stadiul proiectului**

Monitorizarea proiectului va fi efectuata pe baza regulilor si a liniilor directe BDCE. Imprumutatul, prin ANL, va pregati raportari trimestriale de urmarire care vor acoperi cheltuielile in lei, progresul lucrarilor de constructie si alte componente, calendarul actualizat si costurile in lei daca si cand modificarile au avut loc.

Anexa VI specifica informatiile care vor fi incluse in aceasta raportare si, in special, modelul formularelor de monitorizare a proiectului si imprumutului care trebuie sa fie-minim-incluse.

In plus, fata de raportarile trimestriale, inaintea fiecarei trageri, informatiile vor fi transmise pe baza de subproiect, asa cum sunt prezentate in Anexa VI.



#### **4.3.2. Raportarea finalizarii proiectului**

La finalizarea intregului proiect, Imprumutatul, prin ANL, se va asigura ca BDCE primeste o raportare finala continand o evaluare a efectelor economice, financiare, sociale si asupra mediului inconjurator ale proiectului. Raportarea finala privind implementarea si finalizarea proiectului va fi prezentata BDCE anterior tragerii aferente ultimei transe a imprumutului.

#### **4.4. Furnizarea de informatii BDCE**

Imprumutatul, prin ANL, va tine evidente contabile privind proiectul, care vor fi in conformitate cu standardele internationale, care vor arata, in orice moment, evolutia proiectului, si care vor inregistra toate operatiunile efectuate, si vor identifica activele si serviciile finantate cu ajutorul prezentului imprumut.

Imprumutatul, prin ANL se angajeaza sa primeasca oricare misiune de informare efectuata de catre salariatii BDCE sau de consultanti externi angajati de BDCE, si sa asigure cooperarea necesara pentru misiunea de informare a acestora, prin facilitarea oricarei vizite posibile la amplasamentul proiectului. In special, BDCE poate efectua la fata locului un audit al contabilitatii proiectului, realizat de unul sau mai multi consultanti la alegerea acestuia, pe cheltuiala Imprumutatului, in cazul neonorarii la scadenta de catre Imprumutat a oricarei obligatii asumate in cadrul prezentului acord de imprumut.





Imprumutatul se angajeaza sa raspunda intr-o perioada de timp rezonabila la orice informatie solicitata de BDCE si sa furnizeze orice documentatie pe care BDCE o va considera necesara pentru implementarea corespunzatoare a prezentului acord, in special in ceea ce priveste monitorizarea proiectului descris in Anexa I si utilizarea imprumutului.

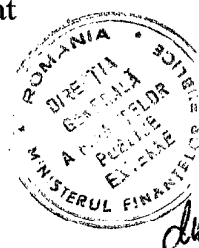
Imprumutatul va informa BDCE imediat despre orice schimbare a legislatiei sau a normelor, in sectorul economic relevant pentru proiectul descris in Anexa I, si in sens general despre orice eveniment care poate avea influente asupra indeplinirii obligatiilor sale asumate in cadrul prezentului acord.

Orice schimbare a legislatiei sau a normelor, in sectorul economic relevant pentru proiectul descris in Anexa I, va constitui un eveniment, inscris in Articolul 13-h al Capitolului 3 din Normele de Imprumut ale BDCE, si care poate conduce la suspendarea, anulara sau rambursarea imediata a imprumutului.

#### **Articolul 5: Incetarea obligatiilor Imprumutatului**

Plata sumei datorate, stipulata in Angajamentul de plata eliberata pe Imprumutat de la orice obligatie defnita in Articolul 3 de mai sus.

Dupa ce intreaga suma a acestui imprumut, si toate dobanzile, si alte costuri, care rezulta din acesta, in special acele sume din Articolele 6 si 7 de mai jos, au fost platite corespunzator, Imprumutatul va fi pe deplin eliberat



de obligatiile sale fata de BDCE, cu exceptia celor stipulate in Articolul 4 de mai sus.

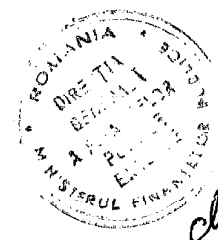
### **Articolul 6: Dobanda pentru intarziere**

Fara a contraveni oricarui alt posibil recurs al BDCE in cadrul prezentului acord si Normelor de Imprumut, sau dupa caz, daca Imprumutatul nu plateste intreaga dobanda sau orice alta suma platibila, potrivit prezentului acord de imprumut la ultima data de scadenta specificata, Imprumutatul trebuie sa plateasca o dobanda suplimentara la suma datorata si neplatita integral, egala cu dobanda LIBOR la o luna pentru depozitele in valuta ultimei plati, la data scadenta, (daca este Sambata, Duminica, sau zi nelucratoare bancara, urmatoarea zi lucratoare) la ora 11:00 a.m. (ora locala la Londra), plus 2,5% pe an calculata de la data scadenta a acestei sume pana la data efectuarii platii. Rata LIBOR la o luna, aplicabila, va fi actualizata la fiecare 30 de zile.

### **Articolul 7: Costuri asociate**

Toate impozitele si taxele de orice fel, datorate si platite, si toate cheltuielile rezultate fie din incheierea, executarea, lichidarea, anularea sau suspendarea acestui acord, in totalitate sau partial, sau fie din garantarea sau refinantarea imprumutului acordat, impreuna cu toate cheltuielile din actiuni juridice si extra juridice rezultate din imprumut, vor fi suportate de catre Imprumutat.

Totusi, se vor aplica prevederile Articolului 25 al Capitolului 4 din Normele de Imprumut ale BDCE pentru costurile procedurilor de arbitraj mentionate in acest Capitol 4.



## **Articolul 8: Garantii**

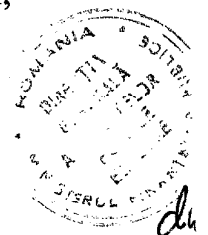
Imprumutatul declara ca nici un alt angajament nu a fost facut si nu va fi facut in viitor, care ar putea da unei terte parti un regim preferential, un drept preferential de plata, un colateral sau o garantie de orice natura ar fi, care ar putea conferi mai multe drepturi celei de-a treia parti (numita in continuare "garantie").

Daca o astfel de garantie a fost totusi acordata unei terte parti, Imprumutatul este de acord sa intocmeasca sau sa furnizeze o garantie identica in favoarea BDCE, sau cand este impiedicat sa o faca, sa ofere o garantie echivalenta si sa stipuleze formarea unei astfel de garantii in favoarea BDCE.

Neindeplinirea acestor prevederi ar reprezenta un caz de culpa dupa cum sunt specificate in Articolul 13-h din Capitolul 3 al Normelor de Imprumut ale BDCE si poate conduce la suspendarea, anularea sau rambursarea imediata a imprumutului.

## **Articolul 9: Relatii cu tertii**

Imprumutatul, in scopul utilizarii imprumutului, nu poate invoca nici un fapt referitor la relatiile sale cu terte parti, in vederea evitarii indeplinirii, totale sau partiale, a obligatiilor sale rezultate din acest acord. BDCE nu poate fi implicat in disputele care ar putea sa apara intre Imprumutat si tertii,



iar costurile, indiferent de natura lor, suportate de catre BDCE datorita oricarei dispute, si in special toate costurile legale sau de judecata, vor fi pe cheltuiala Imprumutatului.

#### **Articolul 10: Intrarea in vigoare**

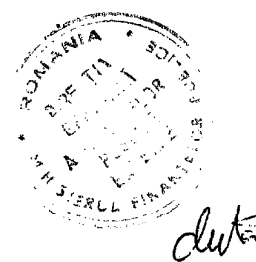
Acest acord va intra in vigoare dupa ratificarea lui de catre Parlamentul Imprumutatului.

#### **Articolul 11: Legea aplicabila**

Acest acord si garantiile negociabile legate de acesta, vor fi guvernate de regulile BDCE dupa cum este specificat in prevederile Articolului 1, paragraful 3 al celui de-al Treilea Protocol Aditional din 6 martie 1959 la Acordul General pentru Privilegii si Imunitati al Consiliului Europei din 2 septembrie 1949 si, in al doilea rand, daca este necesar, de legea franceza. Disputele dintre parti privind acest acord vor face obiectul arbitrajului, in conditiile specificate in Capitolul 4 din Normele de Imprumut ale BDCE.

#### **Articolul 12: Interpretarea acordului**

Imprumutatul declara ca a luat cunostinta de Normele de Imprumut ale BDCE si ca a primit o copie a acestora. Atunci cand exista o contradictie intre oricare prevedere din Normele de Imprumut ale BDCE si orice prevedere a acestui acord, vor prevala prevederile acestui acord. Titlurile paragrafelor, sectiunilor si capitolelor prezentului acord nu vor servi pentru



interpretarea acestuia. In nici un caz nu se va presupune ca BDCE a renuntat tacit la vreun drept acordat prin prezentul acord.

### **Articolul 13: Executarea unei hotarari de arbitraj**

Partile contractante convin sa nu faca uz de nici un privilegiu, imunitate sau legislatie in fata oricarei autoritati jurisdictionale sau a altei autoritati, fie ea interna sau internationala, in vederea impiedicarii punerii in aplicare a unei decizii date in conditiile specificate in Capitolul 4 al Normelor de Imprumut ale BDCE.

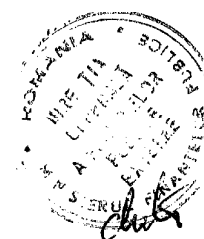
### **Articolul 14: Reprezentari si Certificari**

Imprumutatul prezinta si certifica ca:

- Autoritatile sale competente l-au autorizat sa incheie prezentul acord si au dat in acest sens semnatarilor autorizarea pentru aceasta, in conformitate cu legile, decretele, regulamentele, articolele asocierii, si alte texte aplicabile acestuia;

- Incheierea si executarea prezentului acord nu contravin legilor, decretelor, regulamentelor si altor texte aplicabile acestuia, si ca toate permisele, licentele si autorizatiile necesare acestuia au fost obtinute si vor ramane valabile pe toata durata imprumutului.

Orice schimbare referitoare la reprezentarile si certificarile de mai sus trebuie, pe toata durata imprumutului, sa fie notificate imediat BDCE si sa fie furnizate toate documentele justificative.



## Articolul 15

Prezentul acord este intocmit in doua exemplare originale, ambele exemplare fiind egal autentice.

Cate un original este pastrat de fiecare dintre partile contractante.

Bucuresti, la 20 august 2001

Pentru Romania

Mihai Nicolae Tanasescu

Ministrul Finantelor Publice

Paris, la 17 august 2001

Pentru Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei

Nunzio Guglielmino

Vice-Gouverneur



*clt*

## Sinteza Proiectului

F/P	1407(2001)
Beneficiar	Persoane/familii tinere cu venituri reduse
Imprumutat	Romania
Aprobarea Consiliului de Administratie	18 iunie 2001 CA/PV/214/2001
Suma aprobata	71.000.000 EUR sau 1.731.000 milioane lei sau 60.000.000 USD, care este suma ceruta de imprumutat in solicitarea sa de imprumut

Domenii de interventie	Construirea de locuinte sociale												
Lucrarile planificate	Proiectul va finanta construirea a maximum 6.500 apartamente, cu scopul de a asigura locuinte pentru aproximativ 16.000 persoane tinere cu varsta cuprinsa intre 18 si 35 de ani.												
Localizare	Pe intreg teritoriul Romaniei												
Costul total al proiectului	141.900.000 EUR sau 3.462.000 milioane lei sau 120.004.000 USD												
Costul estimat distribuit pe articole	<table border="0"> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"><b>Programul construirii de locuinte sociale</b></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">USD</td> </tr> <tr> <td>Terenul si pregatirea proiectului</td> <td style="text-align: right;">31.580.000</td> </tr> <tr> <td>Construirea locuintelor</td> <td style="text-align: right;">88.424.000</td> </tr> <tr> <td><b>TOTAL</b></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;"><b>120.004.000</b></td> </tr> </table>	<b>Programul construirii de locuinte sociale</b>			USD	Terenul si pregatirea proiectului	31.580.000	Construirea locuintelor	88.424.000	<b>TOTAL</b>			<b>120.004.000</b>
<b>Programul construirii de locuinte sociale</b>													
	USD												
Terenul si pregatirea proiectului	31.580.000												
Construirea locuintelor	88.424.000												
<b>TOTAL</b>													
	<b>120.004.000</b>												
Planul de finantare	Imprumut BDCE: 50%; Imprumutatul (inclusiv contributia municipalitatilor): 50%												
Stadiul lucrarilor la momentul prezentarii cererii	Faza de identificare si pregatire. Guvernul Romaniei a primit deja 91 de solicitari din 41 de judete (provincii) si Bucuresti.												
Graficul lucrarilor	2001-2003												

Efecte sociale	Proiectul este o parte a Programului Guvernului
----------------	---



Romaniei privind construirea de locuinte sociale. Acest program va acoperi, necesarul initial de locuinte pentru persoanele tinere ale tarii. Scopul final al programului dupa finalizarea sa in 2004 va fi sa acopere necesarul de locuinte a 60.000 de persoane.

Aceste locuinte vor fi inchiriate persoanelor tinere oferindu-le posibilitatea de a se muta de la parintii lor si de a fi, de asemenea, capabili de a economisi bani pentru a cumpara in viitor locuinta lor permanenta.

Proiectul va finanta construirea a maximum 6.500 apartamente in scopul de a asigura locuinte la circa 16.000 persoane tinere cu varsta cuprinsa intre 18 si 35 de ani.

De asemenea, proiectul va avea un efect important la nivel local in dezvoltarea sectorului de construire cladiri, creand noi locuri de munca si contribuind la dezvoltarea sectorului de constructii din Romania.





**BANCA DE DEZVOLTARE A CONSILIULUI EUROPEI**

**SCRISOARE SUPLIMENTARA**

La Acordul Cadru din data [data]

dintre

ROMANIA (numita in continuare "Imprumutat"), si

BANCA DE DEZVOLTARE A CONSILIULUI EUROPEI (numita in  
continuare "BDCE")

Prezenta Scrisoare Suplimentara si Acordul Cadru stabilesc termenii si  
conditiile convenite pentru prima tragere asa cum este specificat in articolul  
3 din Acordul Cadru mentionat.

Suma:	USD [suma in cifre]
Durata imprumutului:	15 ani incluzand 5 ani perioada de gratie
Pretul de disponibilizare:	100%
Pretul de rambursare:	100%
Plata dobanzii:	semianual
Rata dobanzii:	Bazata pe LIBOR la 6 luni plus marja de intermediere standard a BDCE, asa cum este definita la punctul III.C.b. din Rezolutia 1424 (1997) Revizuita a treia oara.
Numitorul fractiei:	efectiv/360 zile
Data de disponibilizare:	[data de disponibilizare]



Conturile pentru remitere: [contul de referinta al  
Imprumutatului]

Ziua Lucratoare Conventia Modificarea Urmatoarei  
Zile Lucratoare

[Text referitor la conditiile imprumutului mentionate mai sus]

Aceste prevederi fac obiectul intelegerii “Modificarea Urmatoarei Zile  
Lucratoare”, a carei definitie se gaseste in Anexa IV a Acordului Cadru,  
semnat intre Imprumutat si BDCE la data [data].

In vederea mobilizarii transei imprumutului, Imprumutatul va trimite, in  
timp util, BDCE, un Angajament de plata corespunzator acestei transe.

[Anexa III]

Paris, [data]

Paris, [data]

Pentru Banca de Dezvoltare  
a Consiliului Europei

Pentru Romania

Gubernurator



F/P 1407 (2001) - [numar] transa

ROMANIA

ANGAJAMENT DE PLATA

<VALUTA> <SUMA>

<DATA IMPRUMUTULUI>

Pentru VALOAREA Primita, subsemnatul:

ROMANIA

prin acest Angajament de plata promite sa plateasca Bancii de Dezvoltare a Consiliului Europei sau altuia, suma imprumutata de:

<SUMA in CIFRE > <VALUTA in LITERE>

in rate, la datele specificate in continuare si dobanda specificata la fiecare sase luni.

La aceste date se va rambursa imprumutul, dupa cum se specifica in continuare:

<b>Data</b>	<b>Suma</b>
<DATA>	<VALUTA>

Platile de mai sus vor fi facute la :

**[banca BDCE si contul de referinta]**

in favoarea Bancii de Dezvoltare a Consiliului Europei, fara deducerea din sau fara luarea in considerare a oricaror taxe, impozite sau a altor costuri, prezente sau viitoare, datorate si percepute, pentru acest angajament sau pentru sumele acestuia de catre sau in cadrul :

ROMANIEI,

sau a oricarei alte entitati politice sau fiscale a acesteia.



Acest angajament de plata este legat de imprumul acordat de catre Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei

**ROMANIEI**

la data <**DATA IMPRUMUTULUI**>

In cazul neefectuării plății prompte și în totalitate, a oricărei dobânzi datorate prin acest angajament, întregul împrumut nerambursat și dobânda aferentă la data plății vor deveni imediat scadente și vor fi plătite la opțiunea și la cererea detinatorului acestuia.

Neexercitarea de către detinatorul angajamentului a oricărui drept care rezulta din acesta, nu va constitui în nici un caz o renunțare la nici unul din drepturile sale în aceasta sau în oricare altă circumstanță.

**PENTRU ROMANIA**



**Conventia Modificarea Urmatoarei Zile Lucratoare**

**“Sectiunea 4.12. Conventia Ziua Lucratoare:** (a) “Conventia Ziua Lucratoare” - inseamna conventia pentru modificarea oricarei date daca aceasta altfel ar cadea intr-o zi, care nu este Zi Lucratoare. Urmatorii termeni, cand sunt folositi impreuna cu termenul “Conventia Ziua Lucratoare” si o data, vor insemna ca o modificare va fi facuta daca aceasta data ar cadea altfel, intr-o zi, care nu este “Zi Lucratoare” astfel incat:

(i) .....(se omite)....

(ii) Daca termenii “Modificarea urmatoare” sau “Modificat” sunt specificati, acea data va fi prima zi care urmeaza si care este o Zi Lucratoare, cu exceptia cazului in care acea zi cade in urmatoarea luna calendaristica, caz in care, acea data va fi prima zi precedenta care este o Zi Lucratoare.

(iii) .....(se omite).....

(b) .....(se omite).....”

(“Asociatia Dealerilor Internationali Swap 1991. Definitii”)



## ANEXA V

Subproiect selectat de Agentia Nationala pentru Locuinte				
Nume	Construirea de locuinte sociale, in regim de inchiriere, pentru persoane/familii tinere			
Localizare				
Scurta descriere				
Nr. locuinte	Suprafata totala locuibila m <sup>2</sup>		Suprafata terenului m <sup>2</sup>	
Perioada de implementare <sup>1</sup>				
Aprobare CTE	Data	Numar		
Contract de constructie	Incepere:	Valoare neta:		
	Finalizare:			
Numarul potential al beneficiarilor				
Costul total net estimat		Lei	USD	
	Teren			
	Urbanizare			
	Alte costuri			
	Constructie			
	Asistenta tehnica			
	<b>TOTAL</b>			
Finantare BDCE (valoare neta)				
Contributia Guvernului (valoare neta)				
Contributia Municipalitatilor (valoare neta)				
Planul de tragere <sup>2</sup>	Perioada 1	Perioada 2	Perioada 3	Total
LEI				
USD				

<sup>1</sup> De la pregatirea studiului de fezabilitate pana la transferul catre beneficiarul final

<sup>2</sup> Rugam inlocuiti perioada 1, perioada 2 cu anul si/sau luna luate in considerare si adaugati coloane, atunci cand este necesar.













## TABELUL 5

## OBIECTIVE FIZICE SI SOCIALE

Data:.....

Tara: Romania  
 Proiect: F/P 1407 (2001) Programul National de Construire de Locuinte

Programul de construire de locuinte		Obiective urmarite				Obiective realizate				Modificari Comentarii		
Tara	Oras/localitate	Locuinte	Nr. m <sup>2</sup>	Nr.	Nr.	Locuinte	Total suprafata locuibila	Beneficiari <sup>1</sup>	Marimea medie a unei gospodarii <sup>1</sup>		Venit mediu anual pe persoana <sup>1</sup>	

<sup>1</sup> va fi completat cand datele vor fi cunoscute



Conform cu originalul in limba engleza

Ministerul Finantelor Publice

Directia Generala a Finantelor Publice Externe

Stefan Petrescu  
Director General Adjunct

